

**CONDIZIONI DEI SERVIZI IN ABBONAMENTO  
("CONDIZIONI")****1. FINALITÀ DELLE CONDIZIONI; PARTI; PROCEDURA DI CONTRATTAZIONE; ORDINE DI PRIORITÀ**

1.1 Le presenti Condizioni si applicano al Servizio HYBRID SaaS (così come definito di seguito) offerto da HYBRID Software (la persona giuridica contraente di HYBRID Software è quella indicata nell'Offerta) ("**HYBRID**") al suo Cliente ("**Cliente**"). HYBRID e il Cliente sono di seguito indicati ciascuno come "**Parte**" e insieme come "**Parti**".

1.2 IL CLIENTE DICHIARA E GARANTISCE CHE OGNI PERSONA CHE UTILIZZA IL SERVIZIO HYBRID SAAS O CHE ACCETTA IN ALTRO MODO IL CONTRATTO (COMPRESO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE PRESENTI CONDIZIONI) È AUTORIZZATA A CONCLUDERE UN CONTRATTO VINCOLANTE PER CONTO DEL CLIENTE E CHE QUEST'ULTIMO È VINCOLATO DAI TERMINI DEL CONTRATTO.

1.3 CONFERMANDO UN ORDINE, O INDICANDO IN ALTRO MODO L'ACCETTAZIONE DEL CONTRATTO O UTILIZZANDO IL SERVIZIO HYBRID SAAS, IL CLIENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DALE CONDIZIONI DEL CONTRATTO, COMPRESO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE PRESENTI CONDIZIONI.

**1.4 Processo di contrattazione**

In deroga alla clausola 1.3, il Cliente stipula tipicamente un Contratto per l'utilizzo del Servizio HYBRID SaaS nel modo seguente:

- Su richiesta del Cliente, HYBRID emetterà un'Offerta (sotto forma di proposta commerciale, notifica di rinnovo o qualsiasi altra proposta fatta da HYBRID) per l'utilizzo del Servizio HYBRID SaaS;
- L'Offerta di HYBRID specificherà l'identità del soggetto giuridico contraente di HYBRID, il/i Servizio/i HYBRID SaaS e i relativi moduli, le condizioni commerciali fondamentali (i Canoni di abbonamento e la durata dell'abbonamento applicabili, gli utenti consentiti, ecc.) e includerà le presenti Condizioni e i relativi Allegati per riferimento;;
- Il Cliente dovrà confermare l'Offerta in una Conferma d'ordine (firmando l'Offerta di HYBRID o qualsiasi altra conferma dell'Offerta di HYBRID come ordini di acquisto, e-mail, lettere di conferma, ecc. che facciano riferimento all'Offerta di HYBRID o che siano altrimenti emesse in risposta all'Offerta di HYBRID);

Eventuali deroghe o integrazioni all'Offerta, alle presenti Condizioni e alle relative Tabelle apportate dal Cliente nella sua richiesta di offerta o nella sua Conferma d'ordine sono applicabili solo nella misura in cui siano state di conseguenza accettate esplicitamente e per iscritto da HYBRID.

**1.5 Ordine di precedenza**

Le presenti Condizioni e i relativi Allegati costituiscono parte integrante del Contratto. In caso di conflitto tra i diversi documenti che compongono il Contratto, si applica il seguente ordine di precedenza: (1) l'Offerta (2) le presenti Condizioni, (3) l'Accordo sul Livello del Servizio, (4) il Programma di trattamento dei dati, (5) la Politica di utilizzo accettabile e (6) qualsiasi altro documento incorporato per riferimento.

A meno che non siano state esplicitamente accettate per iscritto da HYBRID, le condizioni di acquisto (generali) del Cliente, le condizioni di appalto o RFP, le condizioni dell'ordine di acquisto o altre condizioni non si applicano, anche se richiamate o presentate dal Cliente.

**2. DEFINIZIONI**

I seguenti termini avranno il significato ad essi assegnato nel presente documento:

"**Politica di Utilizzo Accettabile**" indica la Politica di Utilizzo Accettabile del Servizio HYBRID SaaS inclusa nell'Allegato 3: Politica di Utilizzo Accettabile

"**Contratto**" indica il contratto per l'utilizzo del Servizio HYBRID SaaS costituito dall'Offerta di HYBRID per l'utilizzo del Servizio HYBRID SaaS e dalle presenti Condizioni e dai relativi Allegati (1: Accordo sul Livello del Servizio HYBRID SaaS, 2: Programma di trattamento dei dati, 3: Politica d'Uso Accettabile) e qualsiasi altro documento incorporato nel presente documento per riferimento.

"**API**" è definito nella Sezione 10 delle Condizioni.

"**Dati del Cliente**" indica tutti i dati (compresi i dati personali e i dati di produzione), i testi, le immagini, le opere d'arte, le fotografie, le applicazioni non di HYBRID o di Terzi, e altri contenuti e materiali, in qualsiasi formato, forniti dal Cliente o da qualsiasi utente del Cliente, che vengono memorizzati, eseguiti o inseriti da o per conto del Cliente nel Servizio HYBRID SaaS, attraverso integrazioni con il Sistema o in altro modo.

Per "**informazioni riservate**" si intendono le informazioni dell'altra Parte contrassegnate come riservate o che dovrebbero essere ragionevolmente intese come riservate. La struttura e le interfacce utente del Servizio e del Sistema HYBRID SaaS, nonché le idee e la Documentazione sottostanti, sono sempre considerate Informazioni riservate di HYBRID. Tali Informazioni riservate possono includere, a titolo esemplificativo e non esaustivo, segreti commerciali, know-how, invenzioni, tecniche, processi, programmi, schemi, documenti sorgente di software, dati, elenchi di clienti, informazioni finanziarie e piani di vendita e marketing o informazioni che la Parte ricevente o ha motivo di sapere essere informazioni riservate, proprietarie o segreti commerciali della Parte divulgante.

"**Documentazione**" indica il manuale d'uso, in forma di codice elettronico, qualsiasi nota tecnica di rilascio e altra documentazione tecnica di supporto accessibile attraverso il centro dati di HYBRID o disponibile su richiesta tramite lo Sportello di assistenza di HYBRID.

"**Errore**" indica un errore, che può essere riprodotto e che fa sì che il Servizio HYBRID SaaS non funzioni

materialmente come descritto nella Documentazione del Servizio HYBRID SaaS, come di volta in volta aggiornata da HYBRID.

Per "**Diritti di proprietà Intellettuale**" si intendono brevetti, invenzioni, marchi di fabbrica, nomi di dominio, diritti di know-how, segreti commerciali, diritti d'autore, diritti d'autore su software, programmi informatici, diritti su banche dati, diritti relativi a diritti d'autore e qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale e industriale, registrato o meno e compreso, senza limitazioni, il diritto di modificare e sviluppare ulteriormente l'oggetto di tali diritti e il diritto di cedere i diritti a terzi come HYBRID ritiene opportuno.

"**HYBRID**" indica il soggetto giuridico contraente di HYBRID che ha eseguito l'ordine del Cliente, come identificato nella Conferma d'ordine.

"**Servizio HYBRID SaaS**" indica, collettivamente, il servizio erogato tramite reti dati che consente al Cliente di utilizzare le funzionalità progettate per l'utente finale del Sistema, come identificato nell'Offerta di HYBRID e ulteriormente descritto nella Documentazione del Servizio HYBRID SaaS applicabile, come di volta in volta modificata e aggiornata da HYBRID. Il Servizio HYBRID SaaS comprende Aggiornamenti, e Nuove Versioni che HYBRID mette in produzione nell'arco della durata del Contratto. HYBRID SaaS e la Documentazione sono gestiti e accessibili dallo Sportello di assistenza e dal centro dati di HYBRID.

"**Accordo sul Livello del Servizio**" indica l'accordo delle Parti sui Livelli di Servizio così come incluso nell'Allegato 1: Accordo sul Livello del Servizio HYBRID SaaS

Il "**Canone di abbonamento**" è definito nella Sezione 4 delle Condizioni.

"**Offerta**" indica una proposta commerciale, una notifica di rinnovo o qualsiasi altra proposta fatta da HYBRID per l'utilizzo del Servizio HYBRID SaaS con riferimento al relativo Servizio HYBRID SaaS offerto da HYBRID e che include le presenti Condizioni e i relativi Allegati per riferimento.

"**Conferma d'ordine**" indica qualsiasi conferma da parte del Cliente dell'offerta di HYBRID (tramite la firma dell'Offerta o tramite qualsiasi altra conferma dell'Offerta come ordini di acquisto, e-mail, lettere di conferma, ecc. che facciano riferimento all'Offerta di HYBRID o che siano emesse in risposta all'Offerta di HYBRID).

"**Orario d'ufficio**" indica l'orario d'ufficio dal lunedì al venerdì dalle 09.00 alle 17.00 nel fuso orario CET automaticamente adattato per riflettere i cambiamenti dell'ora legale ed escluse le festività nazionali, se non diversamente concordato nel Contratto.

"**Informazioni statistiche**" indica le informazioni sull'utilizzo del Servizio HYBRID SaaS e/o del Sistema da parte del Cliente, in quanto tali o in quanto elaborati e/o combinati con altri dati, in una forma tale da non consentire l'identificazione di una singola persona o del Cliente.

"**Sistema**" indica l'applicazione (o le applicazioni) software e il sistema (o i sistemi) identificati nell'Offerta utilizzati da HYBRID per fornire il Servizio HYBRID SaaS, comprese tutte le modifiche, gli Aggiornamenti e le Nuove Versioni del Sistema.

"**Dati di terzi**" sono definiti nella definizione di "Fornitore terzo" riportata di seguito.

"**Fornitore terzo**" indica una terza parte da cui il Cliente acquisisce dati, contenuti, tecnologie o servizi (tali dati, contenuti, tecnologie e/o servizi sono definiti "**Dati di terzi**"). Comprende anche qualsiasi prodotto, piattaforma o servizio non sviluppato da HYBRID che migliori, manipoli, si integri con, interagisca con, interoperi con, o aggiunga funzionalità ai prodotti e servizi o ai Contenuti del Cliente. Può includere API pubbliche, software stand-alone, dati, contenuti, specifiche, prodotti, attrezzature, componenti o hardware e può essere ottenuto direttamente dallo sviluppatore o tramite un rivenditore. HYBRID può agire come rivenditore.

"**Aggiornamento**" indica una release del Sistema contenente aggiornamenti di sicurezza, correzioni di errori, correzioni di bug, patch e/o modifiche minori al Sistema. La decisione di HYBRID prevarrà in caso di disaccordo sul fatto che una release sia una Nuova Versione o un Aggiornamento.

"**Utenti**" indica le persone autorizzate dal Cliente a utilizzare il Servizio HYBRID SaaS ai sensi del Contratto o come altrimenti definito, limitato o circoscritto, o altrimenti concordato dalle Parti. Gli utenti possono includere, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i dipendenti, i consulenti, gli appaltatori e gli agenti del Cliente e delle sue affiliate.

"**Nuova Versione**" indica qualsiasi major release del Servizio HYBRID SaaS, che incorpora una o più nuove funzionalità o uno o più importanti miglioramenti alle funzionalità del Sistema, e che inoltre può contenere anche aggiornamenti di sicurezza, correzioni di errori e/o modifiche minori al Sistema. La decisione di HYBRID prevarrà in caso di disaccordo sul fatto che una release sia una Nuova Versione o un Aggiornamento.

### **3. CONDIZIONI GENERALI E ALCUNI OBBLIGHI**

- 3.1 Le caratteristiche del Servizio HYBRID SaaS sono dettagliate nell'Offerta.
- 3.2 Il Cliente può richiedere funzionalità aggiuntive in qualsiasi momento durante la durata del Contratto, che è soggetto alla conferma di HYBRID ed è disciplinato dal Contratto e dalle presenti Condizioni.
- 3.3 Ciascuna Parte contribuirà alla fornitura del Servizio HYBRID SaaS con fattori sotto il suo comando o controllo.
- 3.4 Il Cliente dovrà, a proprie spese, acquisire le apparecchiature, le connessioni, i servizi di trasferimento dati, l'hardware, il software e i servizi di sicurezza informatica necessari per l'utilizzo del Servizio HYBRID SaaS in base ai requisiti di compatibilità stabiliti di volta in volta da HYBRID.
- 3.5 Il Cliente dovrà fornire informazioni accurate, aggiornate e complete sulla propria ragione sociale, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono e dovrà mantenere e aggiornare tempestivamente tali informazioni in caso di modifiche.
- 3.6 Il Cliente è responsabile del rispetto delle leggi e dei regolamenti applicabili alle sue operazioni. HYBRID non è responsabile della conformità del Cliente a qualsiasi legge o regolamento. Il Cliente deve valutare le caratteristiche del Servizio HYBRID SaaS, come di volta in volta modificato, e determinare se il Servizio HYBRID SaaS può essere utilizzato in conformità alle leggi e ai regolamenti applicabili al Cliente.

- 3.7 HYBRID non è responsabile di personalizzare o modificare il Servizio HYBRID SaaS in base a leggi o regolamenti o a modifiche degli stessi.
- 3.8 Il Cliente conferma che HYBRID, per la fornitura del Servizio HYBRID SaaS, si avvale dei servizi di terzi subappaltatori, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, centri dati di terzi, e il Cliente acconsente al corrispondente subappalto degli obblighi di HYBRID ai sensi delle presenti Condizioni.
- 3.9 Il Cliente si assume la piena responsabilità per le informazioni fornite. HYBRID non ha l'obbligo di ispezionare o verificare la correttezza di tali informazioni.
- 4. CONDIZIONI D'USO**
- 4.1 Previo pagamento da parte del Cliente dell'intero prezzo dovuto per il diritto all'utilizzo del Servizio HYBRID SaaS ("**Canone di abbonamento**"), al Cliente è concesso un diritto limitato, non esclusivo, non trasferibile e non sub-licenziabile di utilizzare il Servizio HYBRID SaaS durante la durata del Contratto per uso interno del Cliente in conformità con la Documentazione. Fatta eccezione per gli Utenti consentiti dall'Offerta, il Cliente non può utilizzare il Servizio HYBRID SaaS per ordinare servizi a terzi o trasferire in altro modo il Servizio HYBRID SaaS o consentire l'accesso al Servizio HYBRID SaaS a terzi o permettere a terzi di beneficiare del Servizio HYBRID SaaS. A scanso di equivoci, anche le società del gruppo del Cliente e le sue affiliate sono considerate terze parti e non sono autorizzate a utilizzare, accedere o beneficiare in altro modo del Servizio HYBRID SaaS, salvo che non sia esplicitamente concordato diversamente nel Contratto. Il Cliente dovrà attenersi alle limitazioni d'uso stabilite nel Contratto e/o nella Documentazione, per quanto riguarda, ad esempio, il numero massimo di Utenti o altre limitazioni all'uso concesso. Non esistono licenze implicite.
- 4.2 Se non diversamente concordato, HYBRID assegna la quantità di spazio di archiviazione indicata nell'Offerta e HYBRID si riserva il diritto di addebitare costi aggiuntivi per l'utilizzo di qualsiasi spazio di archiviazione aggiuntivo o per l'aumento dei prezzi di archiviazione.
- 4.3 Il Cliente può utilizzare la Documentazione per supportare l'uso concesso del Servizio HYBRID SaaS, finché il diritto del Cliente di utilizzare il Servizio HYBRID SaaS è in vigore.
- 4.4 Il Cliente non può riparare o modificare in altro modo la Documentazione o, anche se queste azioni fossero tecnicamente possibili, il Servizio HYBRID SaaS o il Sistema. Anche se queste azioni fossero tecnicamente possibili, le Parti concordano - nella misura massima consentita dalla legge applicabile - che il Cliente non potrà disassemblare, decompilare o decodificare o altrimenti tentare di ricavare il codice sorgente del Servizio HYBRID SaaS.
- 4.5 Il Cliente si impegna a non rimuovere o nascondere alcun avviso di copyright, marchio di fabbrica e altri avvisi di proprietà o altre forme di identificazione apposte sul Servizio HYBRID SaaS o sulla Documentazione.
- 4.6 HYBRID può monitorare l'uso del Servizio HYBRID SaaS da parte del Cliente per verificare il rispetto del Contratto e delle eventuali restrizioni d'uso. In considerazione di quanto sopra, il Cliente metterà a disposizione qualsiasi informazione o fornirà qualsiasi accesso a qualsiasi applicazione ragionevolmente richiesta da HYBRID per verificare la conformità.
- 4.7 Previo preavviso scritto di quarantacinque (45) giorni e non più di una volta ogni dodici (12) mesi, HYBRID potrà verificare l'utilizzo del Servizio HYBRID SaaS da parte del Cliente per assicurarsi che tale utilizzo sia conforme al Contratto. Tali verifiche non dovranno interferire in modo irragionevole con le normali operazioni commerciali del Cliente. Il Cliente si impegna a cooperare con la verifica di HYBRID e a fornire ragionevole assistenza e accesso alle informazioni ragionevolmente richieste da HYBRID. Nel caso in cui la verifica riveli una violazione sostanziale del Contratto da parte del Cliente (comprese le violazioni delle limitazioni d'uso), il Cliente sarà responsabile dei costi della verifica.
- 5. DATI DEL CLIENTE**
- 5.1 Il Cliente garantisce che HYBRID e i suoi subappaltatori sono autorizzati a memorizzare e a trattare in altro modo i Dati del Cliente in modo lecito ai fini del Contratto.
- 5.2 Prima di inviare i Dati del Cliente, il Cliente dovrà prendere e conservare copie dei Dati del Cliente. Lo stesso vale per qualsiasi dato di output (come i report) che il Cliente riceve utilizzando il Servizio HYBRID SaaS. Il Cliente è pienamente responsabile dei Dati del Cliente e della loro correttezza e della scelta dei metodi di sicurezza, di co-locazione e/o di ambienti multipli ordinati da HYBRID e ritenuti appropriati dal Cliente.
- 5.3 Durante e dopo la durata del Contratto, HYBRID ha il diritto permanente, non revocabile, trasferibile, sub-licenziabile e gratuito di memorizzare e utilizzare le Informazioni statistiche ai fini dell'ulteriore sviluppo e miglioramento del Servizio HYBRID SaaS e del Sistema.
- 5.4 HYBRID ha inoltre il diritto permanente, non revocabile, trasferibile, sub-licenziabile e gratuito di conservare e utilizzare per qualsiasi scopo i suggerimenti, i feedback e le idee fornite dal Cliente in merito alla Documentazione, al Servizio HYBRID SaaS, al Sistema e/o ai servizi professionali resi e che non sono considerati come Dati del Cliente.
- 5.5 Le Parti accettano le condizioni dell'Allegato 2 delle presenti Condizioni che disciplinano il trattamento dei dati personali. L'Allegato 2 costituisce parte integrante delle presenti Condizioni e del Contratto.
- 5.6 Le Parti accettano le condizioni dell'Allegato 3 delle presenti Condizioni, contenente la Politica di Utilizzo Accettabile. L'Allegato 3 costituisce parte integrante delle presenti Condizioni e del Contratto.
- 6. DISPOSIZIONI DEL SERVIZIO HYBRID SAAS**
- HYBRID fornirà il Servizio HYBRID SaaS in conformità ai Livelli di Servizio specificati nell'Allegato 1, che costituisce parte integrante delle presenti Condizioni e del Contratto.

**7. SERVIZIO DI ASSISTENZA**

HYBRID fornirà il Servizio HYBRID SaaS in conformità ai Livelli di Servizio specificati nell'Allegato 1, che costituisce parte integrante delle presenti Condizioni e del Contratto.

**8. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

Il Cliente riconosce e accetta che il Servizio HYBRID SaaS, il Sistema e la Documentazione, e tutte le copie, modifiche, traduzioni, emendamenti e derivati sono protetti da Diritti di proprietà intellettuale e che tutti questi Diritti di proprietà intellettuale sono di proprietà esclusiva della relativa entità software di HYBRID. Nulla di quanto contenuto nel presente contratto può essere inteso come un trasferimento, una vendita o una cessione di qualsiasi Diritto di Proprietà Intellettuale da parte di HYBRID al Cliente, a meno che non sia stato esplicitamente concordato diversamente.

**9. FORNITORI TERZI, DATI DI TERZI E API**

9.1 Nel caso in cui il Cliente riceva o utilizzi Dati di terzi in relazione all'utilizzo del Servizio HYBRID SaaS, ad esempio tramite un'integrazione tra il Sistema e il sistema del Fornitore terzo, si conviene in particolare che HYBRID non è responsabile per i Dati di terzi, né per eventuali eventi o danni altrimenti derivanti da o in connessione con le prestazioni o le mancate prestazioni del Fornitore terzo o per l'eventuale indisponibilità dei Dati di terzi. Il Cliente è l'unico responsabile del rispetto degli accordi con i Fornitori terzi.

9.2 Se HYBRID fornisce interfacce di programmazione delle applicazioni ("**API**"), LE API SONO FORNITE "COSÌ COME SONO", SENZA ALCUNA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, RESPONSABILITÀ O RAPPRESENTANZA DI QUALSIASI TIPO, E L'UTILIZZO DELLE API È INTERAMENTE A RISCHIO DEL CLIENTE. HYBRID SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE API SENZA PREAVVISO.

**10. PREZZI E PAGAMENTO****10.1 Prezzi**

10.1.1 Il Canone di abbonamento e i prezzi che il Cliente deve pagare sono indicati nel Contratto. Il Canone di abbonamento non può essere ridotto, né totalmente né parzialmente, in caso di cessazione anticipata del diritto di utilizzo e per qualsiasi motivo.

10.1.2 Gli altri prezzi a carico del Cliente e, ad esempio, i costi di stoccaggio sono conformi al Contratto di HYBRID o alle modifiche apportate da HYBRID di volta in volta.

**Fatturazione e Pagamento**

10.1.3 Se non diversamente stabilito nel Contratto o altrimenti confermato da HYBRID per iscritto, i prezzi sono fatturati e pagabili:

- (i) Canoni di abbonamento mensili o trimestrali anticipati rispetto al relativo periodo di utilizzo
- (ii) Altri prezzi mensili in seguito.

10.1.4 I prezzi sono pagabili in anticipo, tramite bonifico bancario, carta di credito o altro metodo di

pagamento ordinato da HYBRID di volta in volta. I prezzi sono pagabili nella moneta indicata nella Fattura e presso la sede di HYBRID.

10.1.5 Se HYBRID consente condizioni di pagamento, le fatture sono pagabili entro trenta (30) giorni dalla data della fattura, salvo diverso accordo tra le Parti. Nel caso in cui il Cliente non effettui un pagamento tempestivo:

- qualsiasi importo non pagato alla data di scadenza sarà automaticamente e senza preavviso soggetto a interessi di mora pari a otto punti percentuali in aggiunta al tasso di interesse applicato dalla Banca Centrale Europea alla sua più recente operazione di rifinanziamento principale (arrotondato al mezzo punto percentuale superiore). L'interesse sarà in ogni caso minimo del 10% all'anno.
- Il cliente è tenuto a pagare un'indennità forfettaria pari al 10% dell'importo insoluto con un minimo di 250 EUR per compensare i costi extragiudiziali di recupero degli importi insoluti.
- HYBRID potrà sospendere la fornitura di servizi al Cliente e/o l'accesso del Cliente al Servizio HYBRID SaaS;

Il mancato pagamento di una singola fattura alla data di scadenza comporta automaticamente e senza preavviso la scadenza di tutte le restanti fatture aperte, anche quelle per le quali non è stata raggiunta la data di scadenza indicata. Le condizioni di pagamento precedentemente concesse non saranno prese in considerazione. I pagamenti parziali vengono compensati in primo luogo con gli interessi dovuti sul pagamento ritardato, in secondo luogo con i costi di riscossione e infine con il capitale residuo.

10.2 Se il Canone di abbonamento non è stato pagato per intero entro la fine del mese successivo alla data della fattura, se non diversamente concordato, HYBRID avrà il diritto di cessare con effetto immediato il Servizio HYBRID SaaS che diventerà automaticamente inutilizzabile. Il Cliente non potrà in alcun modo richiedere un risarcimento danni o un'indennizzo per mancato godimento se il Servizio diventa inutilizzabile per questo motivo.

10.3 Il Canone di abbonamento è soggetto a revisione annuale da parte di HYBRID. HYBRID ha il diritto di aumentare automaticamente il Canone di abbonamento fino a un massimo del 5% all'anno, senza il previo consenso del Cliente, a partire dal 1° gennaio di ogni anno solare. HYBRID fornirà al Cliente un preavviso scritto di tre mesi in caso di aumento del Canone di abbonamento superiore al 5%. Inoltre HYBRID si riserva il diritto di modificare le tariffe applicabili a qualsiasi Periodo di rinnovo dandone comunicazione al Cliente almeno 45 giorni prima dell'inizio di un Periodo di rinnovo. Se il Cliente non è d'accordo con il nuovo Canone di abbonamento, può comunicare a HYBRID il mancato rinnovo.

10.3.1 Fatta eccezione per i casi di forza maggiore, tutte le obiezioni, le osservazioni, le contestazioni o le controversie relative alle fatture del Cliente devono essere segnalate con lettera raccomandata contenente una chiara indicazione dei motivi della contestazione ed entro 15 giorni dalla data della

fattura. Dopo la scadenza del termine di 15 giorni, la fattura si considera non contestata dal Cliente.

#### **Imposte e Spese**

- 10.3.2 Per quanto riguarda i pagamenti effettuati dal Cliente a HYBRID in base al Contratto, l'imposta sul valore aggiunto, i dazi, le tasse e altre imposte e oneri governativi sono a carico del Cliente e vengono aggiunti ai prezzi. Ciò non si applica tuttavia all'imposta sul reddito dovuta da HYBRID per il suo reddito.
- 10.3.3 Tutti i pagamenti saranno effettuati senza trattenute o deduzioni per o a causa di imposte presenti o future di qualsiasi natura, a meno che tali trattenute o deduzioni non siano richieste dalla legge. Se la legge richiede una trattenuta o una deduzione, il Cliente dovrà versare a HYBRID gli importi aggiuntivi necessari affinché gli importi ricevuti da HYBRID dopo tale trattenuta o deduzione siano pari agli importi dei pagamenti dovuti ai sensi del Contratto in assenza di tale trattenuta o deduzione. Il Cliente fornirà tempestivamente a HYBRID copia della documentazione comprovante l'avvenuto pagamento di tutte le ritenute fiscali e simili in conformità alle leggi vigenti.
- 10.3.4 HYBRID può addebitare al Cliente le spese di viaggio e di soggiorno e le indennità giornaliere maturate da HYBRID. Per il tempo di viaggio, viene addebitato il prezzo orario di HYBRID.

#### **11. RISERVATEZZA**

- 11.1 Una Parte (i) non può divulgare le Informazioni riservate dell'altra Parte a terzi e (ii) non può utilizzare le Informazioni riservate dell'altra Parte per scopi diversi dall'adempimento dei propri obblighi e dall'esercizio dei propri diritti derivanti dal Contratto. HYBRID può divulgare le Informazioni riservate del Cliente ai suoi subappaltatori per l'adempimento dello scopo del Contratto, se i subappaltatori si sono impegnati a rispettare una clausola di riservatezza sostanzialmente simile alla presente.
- 11.2 HYBRID può anche divulgare le Informazioni riservate del Cliente e/o fornire l'accesso ai Dati del Cliente alle autorità che supervisionano o hanno comunque autorità sulle operazioni del Cliente.
- 11.3 Gli obblighi di riservatezza e di non utilizzo di cui sopra non si applicano alle informazioni: (i) che al momento della divulgazione sono o diventano in seguito generalmente disponibili o comunque pubbliche senza colpa della Parte ricevente; (ii) che erano in possesso o a conoscenza della Parte ricevente prima di riceverle dall'altra Parte; (iii) che la Parte ricevente riceve da una terza parte che, a conoscenza della Parte ricevente, non ha violato un obbligo di riservatezza al momento della divulgazione; (iv) che la Parte ricevente ha sviluppato in modo indipendente senza utilizzare le Informazioni riservate dell'altra Parte; o (v) che devono essere divulgate in base alla legge o a un ordine di un'autorità o di un tribunale. Le divulgazioni non autorizzate di informazioni riservate causate da violazioni della sicurezza o da fughe di notizie non intenzionali o da altre cause simili non sono considerate una violazione di questo obbligo di riservatezza. HYBRID avrà il diritto di utilizzare le competenze generali, le conoscenze tecniche e le

abilità che il personale di HYBRID e dei suoi subappaltatori ha appreso in relazione al Contratto.

#### **12. DICHIARAZIONE DI NON-RESPONSABILITÀ**

AD ECCEZIONE DI QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELLE PRESENTI CONDIZIONI, CON IL PRESENTE DOCUMENTO HYBRID NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, TITOLARITÀ E NON VIOLAZIONE, NONCHÉ QUALSIASI GARANZIA DERIVANTE DA UNA PRASSI COMMERCIALE, DAGLI USI O DALLE PRATICHE COMMERCIALI.

#### **13. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**

- 13.1 In relazione al Contratto, HYBRID non sarà responsabile di: (i) danni indiretti o consequenziali, come la perdita di profitto, di entrate o di risparmi, o per danni dovuti a terzi, o (ii) perdita o alterazione di dati o qualsiasi altro danno subito in conseguenza di ciò.
- 13.2 La responsabilità massima aggregata di HYBRID derivante da e connessa al Contratto e per qualsiasi causa verificatasi nel corso di un anno solare, e compresi gli importi di eventuali restituzioni di prezzo, riduzioni di prezzo e crediti di livello di servizio, non supererà l'importo del Canone di abbonamento (senza l'imposta sul valore aggiunto e altri oneri governativi) pagato dal Cliente a HYBRID nel semestre precedente l'evento che ha dato origine alla responsabilità di HYBRID.
- 13.3 Nessuna azione, indipendentemente dalla forma, può essere intentata dal Cliente nei confronti di HYBRID oltre tre (3) mesi dall'insorgere della causa.
- 13.4 Le limitazioni di responsabilità non si applicano ai danni causati da negligenza grave o dolo.

#### **14. DURATA**

- 14.1 **Durata**
- La durata iniziale dell'abbonamento al Servizio HYBRID SaaS acquistato dal Cliente continuerà per la durata applicabile a tali Servizi specificata nella Conferma d'ordine e sarà di almeno 12 mesi.
- 14.1.1 A meno che il Cliente non comunichi per iscritto il mancato rinnovo almeno tre (3) mesi prima della scadenza del periodo di rinnovo iniziale o del periodo di rinnovo in corso, o a meno che HYBRID non comunichi per iscritto il mancato rinnovo almeno sei (6) mesi prima della scadenza del termine iniziale o del periodo di rinnovo in corso, la durata dell'abbonamento al Servizio Hybrid SaaS si rinnoverà automaticamente per un periodo di dodici (12) mesi.
- 14.2 **Cessazione per giusta causa**
- Ciascuna Parte può recedere dal Contratto con effetto immediato dandone comunicazione scritta all'altra Parte se:
- (i) l'altra Parte commetta una violazione sostanziale del Contratto e non vi ponga rimedio entro trenta (30) giorni dal ricevimento di una richiesta scritta dell'altra Parte di porre rimedio alla violazione; oppure

- (ii) l'altra Parte sia dichiarata fallita, posta in liquidazione o la sua situazione finanziaria si sia in altro modo materialmente deteriorata in modo tale da rendere evidente che l'altra Parte non sarà in grado di adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto.

#### 14.3 Effetti della Cessazione

14.3.1 Prima della risoluzione del Contratto su richiesta scritta del Cliente, HYBRID contribuirà ragionevolmente alla transizione dei Dati del Cliente in possesso di HYBRID al Cliente o a una terza parte designata dal Cliente. Il Cliente dovrà richiedere tale servizio a HYBRID in tempo utile prima della data di risoluzione del Contratto. Se non diversamente concordato per iscritto, tale obbligo di contribuzione è valido per tutta la durata del Contratto. Il Cliente pagherà tali servizi secondo il listino prezzi di HYBRID e sulla base di una dichiarazione di lavoro. Come condizione per il servizio di HYBRID, HYBRID ha il diritto di richiedere che (i) il Cliente paghi tutti gli importi dovuti a HYBRID, (ii) il Cliente fornisca a HYBRID una garanzia accettabile per HYBRID a garanzia di ulteriori pagamenti e/o (iii) il Cliente paghi un anticipo per tale servizio. HYBRID non è obbligata a conservare i Dati del Cliente dopo la scadenza del Contratto.

14.3.2 HYBRID può continuare a conservare i Dati del Cliente se richiesto da leggi o regolamenti.

### 15. VARIE

#### 15.1 Modifica

HYBRID potrà modificare il Contratto (ivi compresi, a titolo esemplificativo, i presenti Termini) in qualsiasi momento, dandone comunicazione al Cliente entro trenta (30) giorni prima della data di entrata in vigore della modifica. Se il Cliente si oppone alla modifica, può recedere dal Contratto dando a HYBRID un preavviso scritto di un (1) mese. Tale risoluzione è l'unico ed esclusivo rimedio del Cliente. Se il Cliente non recede dal Contratto come indicato nel presente documento, si ritiene che abbia accettato la modifica.

#### 15.2 Avvisi

HYBRID può effettuare comunicazioni valide al Cliente nell'interfaccia utente del Servizio HYBRID SaaS, via e-mail a qualsiasi indirizzo di posta elettronica inviato o notificato dal Cliente, o in un'altra forma elettronica. Le comunicazioni a HYBRID dovranno essere effettuate in forma scritta all'indirizzo ufficiale di HYBRID o al referente tecnico del Cliente comunicato da HYBRID a tale scopo in qualsiasi momento.

#### 15.3 Diritto di riferimento

Prevvia autorizzazione scritta (ad esempio via e-mail) dell'altra Parte, quest'ultima ha il diritto di utilizzare l'altra Parte come riferimento pubblicamente e nel marketing.

#### 15.4 Cessione e Subappaltatori

Il Cliente non può cedere il Contratto a terzi, senza il preventivo consenso scritto di HYBRID. HYBRID può cedere a terzi il Contratto o uno qualsiasi dei suoi diritti basati sul Contratto senza il consenso del Cliente. HYBRID può subappaltare i propri obblighi.

HYBRID sarà responsabile del lavoro dei suoi subappaltatori come del proprio lavoro.

#### 15.5 Clausola di Sopravvivenza

In caso di risoluzione del Contratto, le disposizioni relative al titolo e ai Diritti di proprietà intellettuale, alla riservatezza, alle limitazioni di responsabilità e alla presente sezione "Varie" rimarranno in vigore. Inoltre, qualsiasi altra disposizione che, per sua natura o formulazione, preveda l'efficacia oltre la risoluzione del Contratto, sopravviverà alla risoluzione stessa.

#### 15.6 Contratto indivisibile

15.6.1 Il Contratto costituisce l'accordo completo tra le Parti in merito all'oggetto dello stesso e sostituisce tutte le precedenti proposte, materiali di marketing e altre comunicazioni tra le Parti in merito all'oggetto dello stesso. Le Parti declinano espressamente ogni affidamento su qualsiasi discussione, e-mail, RFP e/o accordo precedente tra le Parti. Non esistono altri accordi verbali, dichiarazioni, garanzie, impegni o altri accordi tra le Parti.

15.6.2 In nessun caso i termini, le condizioni o le disposizioni di qualsiasi ordine di acquisto, fattura o altro documento amministrativo emesso dal Cliente in relazione al presente Contratto saranno ritenuti in grado di modificare, alterare o ampliare i diritti, i doveri o gli obblighi delle Parti ai sensi del presente Contratto, o di modificarlo in altro modo, indipendentemente da qualsiasi mancata obiezione di HYBRID a tali termini, disposizioni o condizioni.

#### 15.7 Salvaguardia

Se una qualsiasi disposizione del Contratto è ritenuta contraria alla legge, le altre disposizioni del Contratto rimarranno in vigore. La disposizione non valida sarà modificata dalle Parti e il Contratto sarà interpretato in modo da realizzare al meglio gli obiettivi della disposizione originale nella misura massima consentita dalla legge.

#### 15.8 Esclusione di rinuncia

Il mancato utilizzo da parte di HYBRID di uno qualsiasi dei suoi diritti basati sul Contratto non potrà essere interpretato come una rinuncia a tale diritto.

#### 15.9 Forza Maggiore

HYBRID non sarà responsabile per ritardi, difetti o danni causati da fattori dovuti a un impedimento al di fuori del suo controllo, di cui non si può ragionevolmente ritenere che abbia tenuto conto al momento della conclusione del Contratto, e le cui conseguenze non avrebbe potuto ragionevolmente evitare o superare. Tali eventi di forza maggiore includono, a titolo esemplificativo e non esaustivo, catastrofi naturali, interruzione dell'elettricità o delle reti, attacchi alla sicurezza, guasti a Internet o ad altre reti pubbliche o al traffico di dati, scioperi e altre controversie di lavoro o atti governativi. Una controversia di lavoro sarà considerata un evento di forza maggiore anche quando HYBRID è l'obiettivo o una parte di tale azione. Anche gli eventi di forza maggiore subiti dai subappaltatori sono considerati eventi di forza maggiore.

**15.10 Titoli**

15.10.1 I titoli delle sezioni utilizzati nel presente Contratto sono inclusi solo a scopo di riferimento e non influiscono sul significato o sull'interpretazione del presente Contratto.

**15.11 Anticorruzione e Conformità**

Il Cliente conferma e concorda di non aver ricevuto o che non gli sia stata ordinata alcuna tangente, bustarella, alcun pagamento, dono od oggetto di valore illegale o improprio da parte di dipendenti o agenti di HYBRID in relazione al Contratto. Regali e intrattenimenti ragionevoli forniti nel corso dell'ordinaria amministrazione non violano la restrizione di cui sopra. Nel caso in cui il Cliente venga a conoscenza di una violazione delle limitazioni di cui sopra, il Cliente si impegnerà a fare il possibile per

notificare tempestivamente a HYBRID tale violazione. Ciascuna Parte si impegna a rispettare le leggi e i regolamenti applicabili in materia di controllo del commercio.

**15.12 Legge applicabile e risoluzione delle controversie**

15.12.1 Il Contratto sarà interpretato in conformità con le leggi dell'entità giuridica contraente di HYBRID, esclusa la scelta delle disposizioni di legge e della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Vendita Internazionale di Beni.

15.12.2 Qualsiasi disputa, controversia o rivendicazione derivante da o relativa al Contratto, o alla sua violazione, risoluzione o validità, sarà risolta in via definitiva dai tribunali della sede legale dell'entità giuridica contraente di HYBRID.